

# May 29, 2012 Democratic Party and Republican Party Primary Elections Early Voting Schedule

## Horario para Votar Temprano en las Elecciones Primarias del 29 mayo de 2012 del Partido Democratico y Partido Republicano

### Lịch Trình Bỏ Phiếu Sớm Cuộc Bầu Cử Sơ Bộ Cho Đảng Dân Chủ và Đảng Cộng Hòa Ngày 29 Tháng 5, 2012

#### 2012 年 5 月 29 日民主黨、共和黨初選 - 提前投票日程表

##### Early Voting Hours of Operation

May 14th - May 18th: 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

May 19th: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.

May 20th: 1:00 p.m. - 6:00 p.m.

May 21th - May 25th: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.

##### Horas de Funcionamiento

14 de mayo - 18 de mayo: 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

19 de mayo: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.

20 de mayo: 1:00 p.m. - 6:00 p.m.

21 de mayo - 25 de mayo: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.

##### Giờ Mở Cửa Bỏ Phiếu Sớm

Ngày 14 Tháng 5 - Ngày 18 Tháng 5: 8:00 sáng - 4:30 chiều

Ngày 19 Tháng 5: 7:00 sáng - 7:00 tối

Ngày 20 Tháng 5: 1:00 chiều - 6:00 tối

Ngày 21 Tháng 5 - Ngày 25 Tháng 5: 7:00 sáng - 7:00 tối

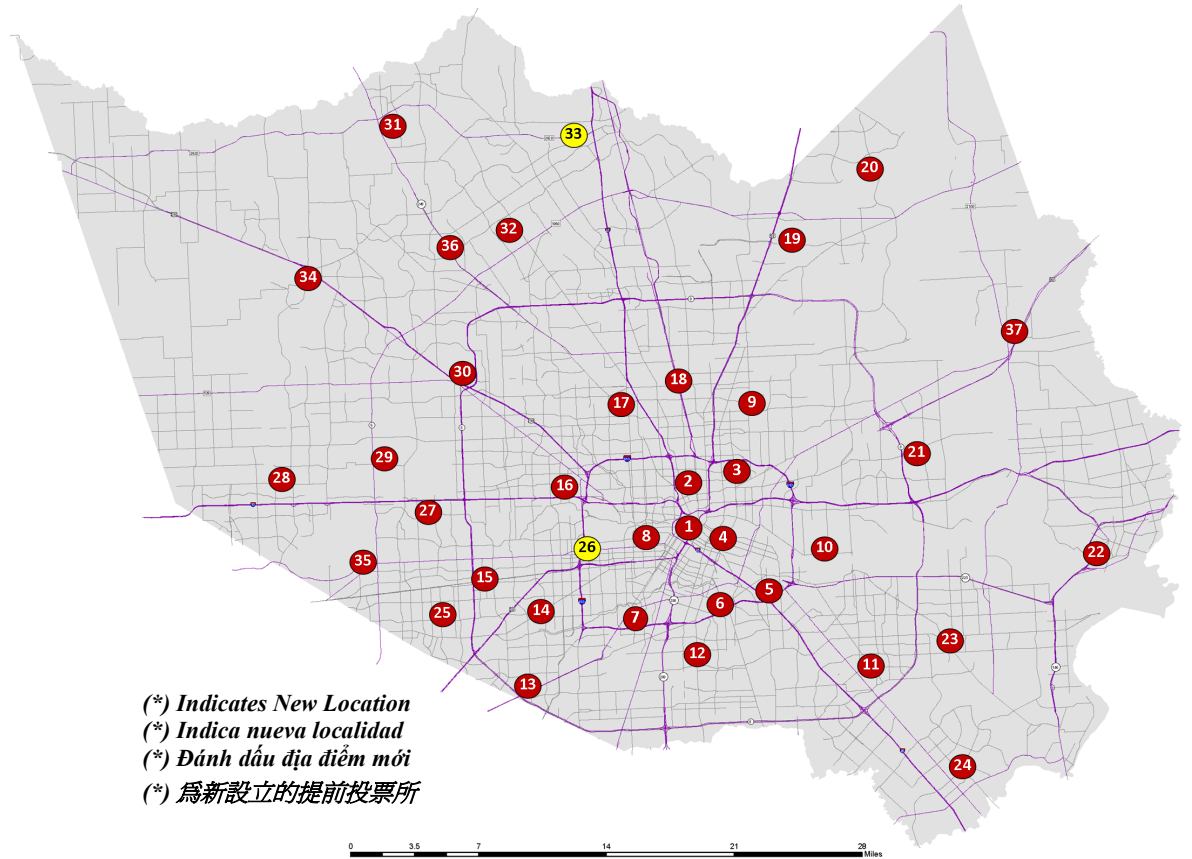
##### 提前投票日期及時間

5月14日 - 5月18日: 上午8時 - 下午4時30分

5月19日: 上午7時 - 晚上7時

5月20日: 下午1時 - 晚上6時

5月21日 - 5月25日: 上午7時 - 晚上7時



(\*) Indicates New Location  
(\*) Indica nueva localidad  
(\*) Đánh dấu địa điểm mới  
(\*) 為新設立的提前投票所

##### Inside Loop 610 - Adentro del Autopista 610 - Trong Vòng Đại 610 - 610環城公路內

1. Main Office: **Harris County Administration Bldg.**  
1001 Preston, 1st Floor, 77002
2. Moody Park: **Moody Park Community Center**  
3725 Fulton, 77009
3. Kashmere: **Kashmere Multi-Service Center**  
4802 Lockwood Dr., 77026
4. Downtown-East: **Ripley House**  
4410 Navigation Blvd., 77011
5. Southeast Houston: **H.C.C.S. Southeast College, Learning Hub**  
6815 Rustic, Bldg. D, 77087
6. Palm Center: **Justice of the Peace/Constable Entry**  
5300 Griggs Road, 77021
7. Astrodome Area: **Fiesta Mart, Inc.**  
8130 Kirby Drive, 77054
8. Neartown: **Metropolitan Mutli-Service Center**  
1475 W. Gray, 77019

##### Outside Loop 610 - Afuera del Autopista 610 - Ngoài Vòng Đại 610 - 610環城公路外

9. Northeast Houston: **Northeast Multi-Service Center**  
9720 Spaulding St., Bldg #4, 77016
10. Galena Park: **Galena Park City Hall**  
2000 Clinton, Galena Park, 77547
11. Hobby Area: **I.B.E.W. Hall #66**  
4345 Allen Genoa Road, Pasadena, 77504
12. Sunnyside: **Sunnyside Multi-Purpose Center**  
4605 Wilmington, 77051
13. S. Houston Area: **Greater Saint Matthew Baptist Church**  
14919 S. Main, 77035
14. SW. Houston: **Bayland Park Community Center**  
6400 Bissonnet (near Hillcroft), 77074
15. Near West Side: **Tracy Gee Community Center**  
3599 Westcenter Drive, 77042  
(One block East of Sam Houston Tollway)
16. Spring Branch: **Trini Mendenhall Sosa Comm. Center**  
1414 Wirt Road, 77055
17. Acres Homes: **Acres Homes Multi-Service Center**  
6719 W. Montgomery Road, 77091
18. North: **Hardy Senior Center**  
11901 West Hardy Road, 77076

##### Outside Beltway 8 - Afuera de la carretera 8 - Ngoài Beltway 8 - 8號環城公路外

19. Humble: **Octavia Fields Branch Library**  
1503 South Houston Ave., Humble, 77338
20. Kingwood: **Kingwood Branch Library**  
4400 Bens View Lane, Kingwood, 77345
21. Wallisville Road: **North Channel Branch Library**  
15741 Wallisville Road, 77049
22. Baytown: **Baytown Community Center**  
2407 Market Street, Baytown, 77520
23. Pasadena: **Harris County Courthouse Annex #25**  
7330 Spencer Highway, Pasadena, 77505
24. Clear Lake: **Freeman Branch Library**  
16616 Diana Lane, 77062
25. Alief: **Henington-Alief Regional Library**  
7979 South Kirkwood, 77072
26. (\*) Galleria: **Harris County Public Health Environmental Bldg.**  
2223 West Loop South, 77027
27. Far W. Houston: **Nottingham Park**  
926 Country Place Dr., 77079
28. Far West/Katy: **Franz Road Storefront**  
19818 Franz Road, Katy, 77449
29. Bear Creek: **Bear Creek Park Community Center**  
3055 Bear Creek Dr. at Patterson Rd., 77084
30. Jersey Village: **City of Jersey Village-City Hall**  
16327 Lakeview Drive, Jersey Village, 77040
31. Tomball: **Tomball Public Works Building**  
501B James St., Tomball, 77375
32. Cypress Creek: **Champion Forest Baptist Church/ Multi-Purpose Bldg.**  
4840 Strack Road, 77069
33. (\*) Far North: **Champion Life Centre**  
3031 FM 2920 Road, Spring, 77388
34. Cypress: **Cypress Top Park**  
26026 Hempstead Highway, Cypress, 77429
35. George Bush Park: **Glen Cheek Education Building**  
16002 Westheimer Parkway, 77082
36. Lone Star College: **University Park - Visitors Center**  
20515 State Hwy 249, 77070
37. Crosby: **Crosby ISD Administration Building**  
706 Runneburg Road, Crosby, 77532



**STAN STANART**

Harris County Clerk - Secretaria del Condado de Harris -  
Giám Đốc Nha Hành Chánh Quận Harris - Harris 縣行政書記官

For more information - Para mas información - Để biết thêm chi tiết - 詳情請洽: [www.harrisvotes.com](http://www.harrisvotes.com) - 713.755.6965

**HARRIS COUNTY - CONDADO DE HARRIS - QUẬN HARRIS - HARRIS 縣**